

19 MINI

Transceptor de radio CB



Para obtener más información o pedir cualquiera de nuestros productos, visite nuestro sitio web: www.cobra.com

© 2021 Cobra Electronics Corporation www.cobra.com
Cobra®, y el diseño de la serpiente son marcas registradas de Cobra Electronics Corporation, USA.
Cobra Electronics Corporation™ es una marca comercial de Cobra Electronics Corporation, USA.

Manual del Propietario

Español



Introducción

Nuestro agradecimiento, la Historia de la CB y la Asistencia al cliente

Gracias por comprar el transceptor de radio Cobra 19 Mini CB. Si se utiliza de forma adecuada, este producto Cobra le proporcionará muchos años de servicio confiable.

La historia de la Banda Ciudadana

La Banda Ciudadana se encuentra entre las bandas de radiodifusión de onda corta y de radioaficionados de 10 metros, y fue establecida por ley en 1949. El servicio de comunicaciones bidireccionales de Clase D se abrió en 1959. (La CB también incluye una banda ciudadana de clase A y frecuencias de control remoto de clase C).

Asistencia al cliente



Asistencia al cliente

Si tiene algún problema con este producto, no entiende sus características, el menú o la instalación, por favor, consulte el manual del propietario. Si necesita más asistencia, después de leer este manual, estamos aquí para ayudarle:

¿Tiene preguntas? Póngase en contacto con Cobra Electronics en <https://www.cobra.com/pages/contact-us> o al 800-543-1608

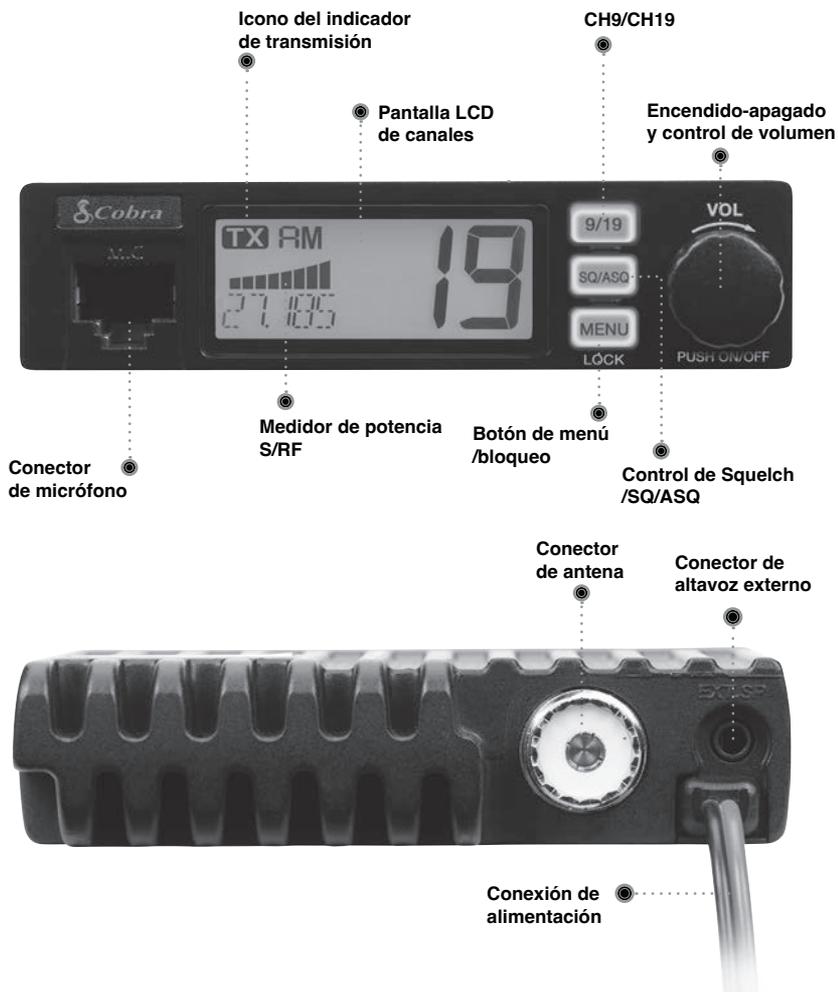
L-V 9:00 a.m. a 5:00 p.m. EST

Para asistencia fuera de los EE. UU.
Póngase en contacto con su distribuidor local



Características del producto

Introducción



Características del producto y regulaciones de la FCC

Introducción



Regulaciones de la FCC



Cumplimiento de la FCC

Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Cobra Electronics podría anular la autorización para utilizar el equipo. Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado.



Introducción

Nuestro agradecimiento a usted	A1
La historia de la Banda Ciudadana	A1
Asistencia al cliente	A1
Características del producto	A2
Regulaciones de la FCC	A3
Incluido en este paquete	2



Instalación y puesta en marcha

Montaje y conexiones	3
Altavoz externo	4
Alimentación	4
Antena CB	4
Conector del micrófono	4



Funcionamiento

Pantalla	5
Encendido de la radio CB	6
Volumen	6
Canal 9/Canal 19	6
Squelch (Silenciamiento)	6
Auto Squelch (Silenciamiento automático)	7
Procedimiento de funcionamiento para recibir	7
Procedimiento de funcionamiento para transmitir	7
Selección de un canal	8
Medidor de potencia S/RF	8
Indicador TX	8
Frecuencia del canal	8
Seleccionar el VOX	8
Restablecer los valores predeterminados de fábrica	8
Opciones del menú	9
Rangos de frecuencia	10
Especificaciones	11
Solución de problemas y Ajuste de mantenimiento	12



Garantía

Garantía limitada de 1 año	14
----------------------------------	----



Asistencia al cliente

Servicio del producto	15
Declaración de exposición a la FCC/IC/RF	16



En este paquete encontrará todos los elementos siguientes:

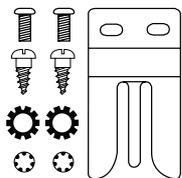
Transceptor CB



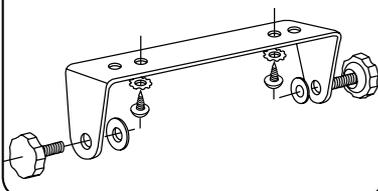
Micrófono



Soporte del micrófono



Soporte del transceptor



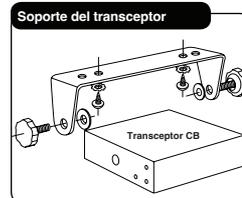
Manual de funcionamiento



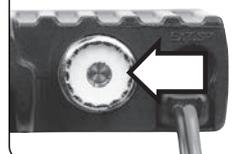
Montaje y conexiones

Seleccione una ubicación para el transceptor y el soporte del micrófono que sea conveniente para su funcionamiento. En los automóviles, el transceptor suele montarse en la parte inferior del tablero de instrumentos, con el soporte del micrófono a su lado.

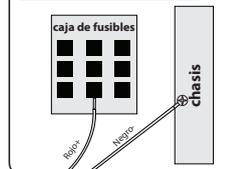
Se suministra un soporte de montaje universal junto con tornillos autorroscantes y arandelas de estrella. El transceptor se sujeta en el soporte universal con dos tornillos de mariposa, lo que permite ajustarlo en el ángulo más conveniente.



Conector de la antena



Conexión del fusible



Conector del micrófono



Para montar y conectar el transceptor:

1. Sujete la radio con el soporte de montaje en el lugar exacto deseado. Retire el soporte de montaje y utilícelo como plantilla para marcar la ubicación de los tornillos de montaje.
2. Perfore los agujeros necesarios y fije el soporte de montaje en su ubicación.
3. Conecte el enchufe del cable de la antena al receptáculo marcado como "ANT" en la parte trasera de la unidad.
4. Conecte el cable rojo del cable de alimentación de CC a un fusible de accesorio de 12 voltios.
5. Conecte el cable negro al lado negativo del automóvil. Este suele ser el chasis. Se puede utilizar cualquier lugar conveniente con buen contacto eléctrico (quitar la pintura).
6. Monte el soporte del micrófono utilizando los dos tornillos suministrados en un lugar conveniente que no interfiera con el funcionamiento del vehículo.
7. Conecte el enchufe RJ-45 del micrófono al conector 19 Mini RJ-45 del panel frontal. A continuación, instale la radio en su soporte de montaje de forma segura.

NOTA

A fin de mejorar el rendimiento de la radio CB, **conecte los cables de alimentación de la radio directamente a la batería del vehículo.** Esto ayuda a asegurar lo siguiente: 1) reducir el ruido de la línea de alimentación conducido hacia la radio aprovechando las propiedades de filtrado mecánico de la batería del vehículo.
2) Utilizar el calibre de cable correcto entre la batería y la radio, ayuda a minimizar la caída de tensión en la sección del transmisor de la radio para maximizar la potencia de salida de RF del transmisor.



Montaje y conexiones *continuación*



Altavoz externo

El conector del altavoz en el panel trasero se utiliza para un **altavoz externo**. El altavoz externo debe tener una impedancia de 8 ohmios y debe poder manejar una potencia nominal mínima de 4.0 vatios. Cuando se conecta el altavoz externo, el altavoz interno se desconecta automáticamente.



NOTA

Los altavoces externos Cobra tienen una potencia nominal de 15 vatios.



Alimentación

Estos cables suministran energía a la radio CB. Este cable está permanentemente unido a la radio. Si desea retirar la radio después de la instalación, desconecte en el portafusibles y en el conector de tierra.

Antena CB

Solo un **sistema de antena** correctamente adaptado permitirá la máxima potencia de salida. En instalaciones móviles (vehículos, camiones, barcos, etc.), se debe utilizar un sistema de antena que no sea direccional. Cuando se instala en una embarcación, el transceptor no funcionará con la máxima eficacia sin una placa de tierra, a menos que la embarcación tenga un casco de acero. Antes de instalar el transceptor en una embarcación, consulte a su distribuidor para obtener información sobre un sistema de conexión a tierra adecuado.



NOTA

Cobra dispone de una línea de antenas para utilizar con la radio CB de la serie 19. Visite cobra.com/collections/cb-radio-accessories para ver las opciones de montaje de la antena.

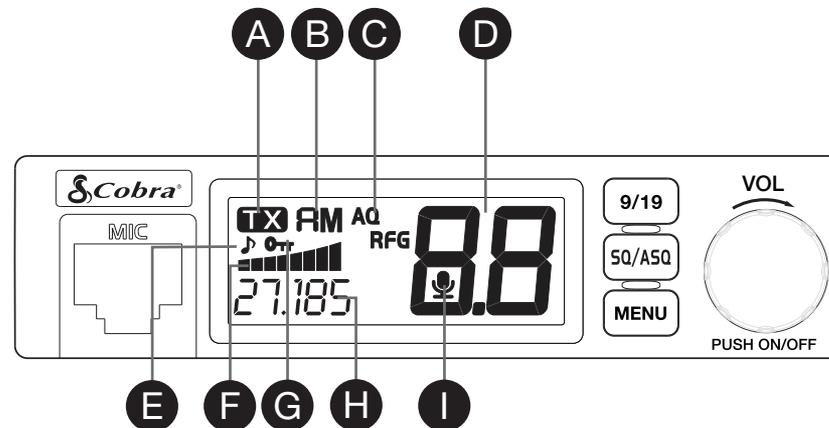


Conector del micrófono

Permite retirar cómodamente el enchufe del micrófono cuando se necesita guardarlo. El micrófono DEBE estar conectado a la unidad en todo momento, cuando esté en uso, para que funcione correctamente.



Pantalla



- A. Ícono de TX
- B. Ícono de AM
- C. Ícono de Auto Squelch (Silenciamiento automático)
- D. Canal
- E. Icono del tono de las teclas
- F. Medidor S/R/F
- G. Icono de bloqueo de canal
- H. Frecuencia del canal
- I. Ícono de VOX



Funcionamiento

Perilla de encendido-apagado/volumen



Encendido de la radio CB

Pulse y suelte la perilla Vol/ON/OFF para encender la radio.

Perilla de encendido-apagado/volumen



Volumen

Gire la perilla de canales a la izquierda o a la derecha para ajustar el volumen.

Botón del Canal 9/Canal 19



Canal 9/Canal 19

Ajuste el **CH 9 (CANAL 9)** para obtener un acceso instantáneo al canal de emergencia. Ajuste el **CH 19 (CANAL 19)** para obtener un acceso instantáneo al canal de información y llamadas.

Acceso a los canales 9/19:

1. Pulse y suelte el botón de canales 9/19 para seleccionar rápidamente el canal 9.
2. Pulse y suelte el botón de canales 9/19 una segunda vez para seleccionar el canal 19.
3. Pulse y suelte el botón de canales 9/19 por tercera vez para volver al canal de espera.

Ajustar Squelch



Squelch (Silenciamiento)

Quando se encuentra bien ajustado, este control se utiliza para cortar o eliminar el ruido de fondo del receptor en ausencia de una señal entrante.

Para silenciar la radio:

1. Pulse y suelte el botón SQ/ASQ.
2. Gire la perilla de canal para ajustar el nivel de silenciamiento deseado.
3. Pulse y suelte el botón SQ/ASQ para guardar el ajuste.



Funcionamiento

Ajustar Squelch



Auto Squelch (Silenciamiento automático)

La función de silenciamiento automático (ASQ) puede ayudar a mejorar la experiencia de rendimiento del receptor cuando se activa para comunicarse con **estaciones cercanas**. Para estaciones más débiles o distantes, considere utilizar el sistema SQ (silenciamiento tradicional) o desactive el silenciamiento para el audio continuo del receptor.

Para silenciar automáticamente la radio:

1. Pulse y mantenga pulsado el botón SQ/ASQ hasta que la pantalla LCD muestre "AQ". El nivel ASQ establecido también se mostrará en el lado inferior izquierdo de la pantalla.
2. Gire la perilla de canal para ajustar el nivel de silenciamiento deseado.
3. Pulse y suelte el botón SQ/ASQ para guardar el ajuste.

Perilla de encendido-apagado/volumen



Procedimiento de funcionamiento para recibir

Asegúrese de que el cable de alimentación, la antena y el micrófono están conectados a los conectores adecuados antes de continuar (consulte las páginas 4 y 5).

Para recibir:

1. Encienda la radio.
2. Seleccione el canal deseado.
3. Ponga el silenciamiento (squelch) en OFF (se escucha el ruido del altavoz).
4. Ajuste el volumen del receptor a un nivel de escucha cómodo.
5. Reajuste el nivel de silenciamiento para las necesidades de escucha previstas

Botón de Squelch/ASQ



Interruptor Press-to-Talk (Pulsar para hablar)



Procedimiento de funcionamiento para transmitir

Asegúrese de que la antena está correctamente conectada a la radio antes de transmitir. **Una transmisión prolongada sin antena, o con una antena mal adaptada, podría dañar el transmisor.**

Para transmitir:

1. Seleccione el canal deseado.
2. El receptor y el transmisor se controlan mediante el interruptor **Oprima para Hablar** del micrófono. Pulse el interruptor y el transmisor se activará; suelte el interruptor para recibir. Cuando transmita (en un canal libre), mantenga el micrófono a cinco centímetros de la boca y hable claramente con voz normal.



Funcionamiento

Manejo de la radio CB



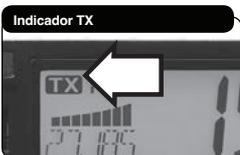
Selección de un canal

1. Pulse y suelte la perilla Canal.
2. Gire la perilla de canales a la izquierda o a la derecha para seleccionar el canal.
3. Pulse y suelte la perilla de canales para guardar el ajuste.



Medidor de Intensidad de Señal

El Medidor de Intensidad de Señal indica la intensidad de la señal recibida desde la antena. Los segmentos del medidor mostrados en la pantalla LCD aumentan con la intensidad de la señal.



Indicador TX

El **indicador TX** aparece cuando está en el modo de transmisión. En este modo, el medidor muestra todas las barras en potencia de salida completa.



Frecuencia del canal

Muestra el canal actual y la frecuencia de recepción y transmisión.



Habilitar/Deshabilitar VOX

1. Oprima y sostenga el interruptor Oprima Para Hablar en el micrófono, y después
2. Oprima y suelte el botón de MENÚ.
3. Esto habilitará/deshabilitará la función VOX.



Restablecer los valores predeterminados de fábrica

1. Mantenga presionado el botón MENÚ para ingresar a la lista del menú.
2. Gire el botón de ENCENDIDO o presione el botón ARRIBA o DN del micrófono para elegir el ajuste RESET.
3. Presione y suelte el botón de ENCENDIDO para seleccionar. RESET parpadeará en la pantalla.
4. Mantenga presionado el botón de ENCENDIDO hasta que RESET deje de parpadear.
5. Suelte el botón de ENCENDIDO y la radio se restablecerá automáticamente a la configuración predeterminada de fábrica.



Funcionamiento

Manejo de la radio CB

Opciones del menú



Seleccionar el Menú

1. Pulse y suelte el botón MENÚ para acceder a las opciones del menú (consulte las opciones del menú en la tabla siguiente).
2. Gire el mando para seleccionar la opción de menú.
3. Pulse y suelte la perilla en la opción seleccionada, luego gire la perilla hasta el ajuste deseado y pulse la perilla nuevamente para guardar el ajuste.

Pantalla LCD	Función	Ajuste
BIP (PITIDO) DE TECLAS	Bip	encendido (predeterminado): activa el pitido apagado : apaga el pitido
BIP (PITIDO) ROG	Roger Beep Sound Setting (Tonos)	apagado, ajustes de tonos 01 - 06 apagado : (predeterminado) apaga el Roger Beep
VOX L	Ajuste del nivel de sensibilidad VOX	Nivel: 01 - 09 Predeterminado: 03
VOX T	Ajuste de tiempo de retraso VOX	Nivel: 01 - 09 Predeterminado: 01
RF.GAIN	Control de ganancia RF	Niveles: 03, 06, 09 - 48 apagado (predeterminado) ganancia RF apagada
TOTSET	Temporizador de tiempo de espera	apagado, 01 - 10 minutos Predeterminado: 05
PURRUTO (ENCENDIDO AUTOMÁTICO)	Ajuste de encendido automático	encendido (predeterminado): Encendido automático apagado : Encendido manual
FIRMWARE	Versión de Firmware	Muestra 2 dígitos Versión de Firmware
RESET (REINICIO)	Véase la sección Reiniciar a configuración de fábrica determinada (página 8)	



Rangos de frecuencia

Manejo de la radio CB

El transceptor de radio Cobra 19 Mini representa una de las radios bidireccionales AM más avanzadas para su uso como estación de clase D en el servicio de radio de los ciudadanos. Esta unidad cuenta con circuitos avanzados de bucle de bloqueo de fase (PLL) que proporcionan una cobertura completa de los 40 canales CB.

Canal CB	Frecuencia del canal en MHz
1	26.965
2	26.975
3	26.985
4	27.005
5	27.015
6	27.025
7	27.035
8	27.055
9	27.065
10	27.075
11	27.085
12	27.105
13	27.115
14	27.125
15	27.135
16	27.155
17	27.165
18	27.175
19	27.185
20	27.205

Canal CB	Frecuencia del canal en MHz
21	27.215
22	27.225
23	27.255
24	27.235
25	27.245
26	27.265
27	27.275
28	27.285
29	27.295
30	27.305
31	27.315
32	27.325
33	27.335
34	27.345
35	27.355
36	27.365
37	27.375
38	27.385
39	27.395
40	27.405



Especificaciones

Manejo de la radio CB

General	
Canales	CB – 40 CH
Rango de frecuencia	CB – 26.965 a 27.405 MHz
Tolerancia de frecuencia	0.005 %
Control de frecuencia	Sintetizador PLL (Bucle de bloqueo de fase)
Rango de temperatura de funcionamiento	-30 °C TO + 65 °C
Micrófono	Control de frecuencia
Voltaje de entrada	13.8 VCC nom. (tierra negativa)
Drenaje de corriente	Transmitir: AM mod. completo, 1.4 A (máximo) Recibir: Squelched, 0.9 A; salida de audio completa, 1.2 A (nominal)
Peso	4.45 cm Altura x 11.4 cm Anchura x 18 cm Profundidad
Weight	1.47 k
Conector de la antena	UHF; SO-239
Medidor	LCD; indica la potencia relativa y la intensidad de la señal recibida
Transmisor	
Salida de potencia	4 vatios
Modulación	AM (Modulación de amplitud)
Respuesta de frecuencia	300 a 3000 Hz
Impedancia de salida	50 ohmios, no balanceados
Receptor	
Sensibilidad	Menos de 1 µV para 10dB (S+N)
Selectividad	6 dB @ 7 KHz, 60 dB @ 10 KHz
Rechazo de imagen	60 dB, típica
Rechazo de canal adyacente	50 dB, típica
Limitador de ruido automático	Incorporado



Interferencia de ruido del encendido

El uso de un receptor CB con niveles de señal bajos está normalmente limitado por la presencia de ruido eléctrico. En la mayoría de las condiciones de funcionamiento, cuando el nivel de la señal es adecuado, el ruido de fondo no representa un problema grave. Además, cuando se reciben señales de nivel extremadamente bajo, el transceptor puede funcionar con el motor del vehículo apagado. La unidad requiere muy poca corriente y por lo tanto no descargará significativamente la batería del vehículo.

Aunque esta radio tiene un limitador de ruido automático, en algunas instalaciones la interferencia de encendido puede ser lo suficientemente alta como para hacer imposible una buena comunicación. Consulte al distribuidor autorizado de Cobra o a un técnico de radios bidireccionales para que le ayude a localizar y corregir la fuente de ruido grave.

Maintenance/Adjustment

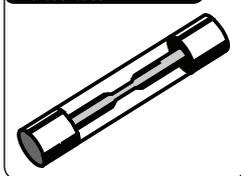
El transceptor Cobra CB está diseñado específicamente para el entorno de las instalaciones móviles. El uso de todos los circuitos de estado sólido y su peso ligero dan como resultado una alta confiabilidad. Sin embargo, si se produce una avería, revise lo siguiente y, si es necesario, reemplace las piezas solo por otras idénticas. No las sustituya.

Compruebe la fuente de alimentación



1. Compruebe las conexiones a la fuente de alimentación y asegúrese de que es la de 13.8 VCC necesaria para el funcionamiento de la radio.

Compruebe los fusibles del cable de alimentación de CC.



2. Compruebe los fusibles del cable de alimentación de CC. El cable de alimentación principal (rojo) tiene un fusible de dos amperios del tipo 3AG en su soporte. Utilice solo el tipo y tamaño de fusible especificado arriba para una máxima protección. Si no lo hace, la garantía quedará anulada.



Compruebe la conexión del micrófono.



3. Asegúrese de que el micrófono está bien enchufado.

Compruebe la conexión de la antena.



4. Asegúrese de que la antena está correctamente montada y conectada. Si no puede corregir el problema, consulte el servicio del producto en la página 14 para conocer el procedimiento correcto para el servicio de garantía y post-garantía de Cobra.



Términos de la garantía:

Cobra garantiza su producto contra todo defecto de materiales y mano de obra durante un período de un (1) año a partir de la fecha de compra original.

Cobra, a nuestra entera discreción, reparará o reemplazará su producto (con el mismo producto o uno comparable) de forma gratuita.

Cobra no pagará los gastos de envío en los que usted incurra por enviarnos su producto. Los productos recibidos contra reembolso serán rechazados.

Para hacer una reclamación de garantía, necesitaremos una prueba de compra en forma de factura o recibo. No se requiere prueba de compra para las compras directas de fábrica.

Exclusiones de la garantía: La garantía no se aplica a su producto bajo cualquiera de las siguientes condiciones:

1. El número de serie ha sido eliminado o modificado.
2. Su producto ha sido sometido a un mal uso o daño (incluyendo daños por agua, abuso físico y/o instalación incorrecta).
3. Su producto ha sido modificado de alguna manera.
4. Su recibo o prueba de compra es de un distribuidor no autorizado o de un sitio de subastas por Internet, incluyendo E-bay, U-bid u otros revendedores no autorizados.

LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA: SALVO LO DISPUESTO EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO, USTED ADQUIERE EL PRODUCTO "TAL CUAL" Y "DONDE ESTÁ", SIN NINGUNA DECLARACIÓN NI GARANTÍA. COBRA RECHAZA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER DECLARACIÓN O GARANTÍA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS RELATIVAS A LA COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA UN FIN DETERMINADO. COBRA NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS CONSECUENTES, ESPECIALES O INCIDENTALES, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LOS DAÑOS DERIVADOS DEL USO, MAL USO O MONTAJE DEL PRODUCTO.

Las limitaciones o exclusiones anteriores estarán limitadas en la medida en que violen las leyes de cualquier estado en particular. Cobra no se hace responsable de los productos perdidos durante el envío entre el propietario y nuestro centro de servicio.

Información General sobre la Garantía

Cada producto que fabricamos está cubierto por nuestra garantía de fábrica. Aunque cada producto puede tener componentes y políticas únicas, la directriz general que se indica a continuación se aplicará a la mayoría de los productos Cobra.

Todos los productos Cobra adquiridos directamente de fábrica o a través de nuestros distribuidores autorizados tendrán una garantía completa de uno a tres (1-3) años a partir de la fecha de la compra original al por menor (véase la declaración de política anterior para conocer todos los detalles y exclusiones de la garantía).

Los accesorios estándar empaquetados con cada modelo tendrán una garantía de fábrica de un año.

Los accesorios tienen un año de garantía de fábrica.

El envío a nuestras instalaciones no está cubierto por nuestra garantía. El envío de devolución está incluido dentro de los Estados Unidos.

Esta garantía no es transferible.

En aras de la claridad, "reparar o reemplazar el Producto o su parte defectuosa" no incluye el trabajo de remoción o instalación, los costos o gastos que incluyen pero no se limitan a los costos o gastos de mano de obra.

Cobra no se hace responsable de la pérdida de paquetes.



Si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento o la instalación del nuevo producto de Cobra, CONTACTE PRIMERO CON COBRA. No devuelva este producto a ninguna tienda minorista.

La información de contacto de Cobra variará según el país en el que haya adquirido y utilice el producto. Para obtener la información de contacto más reciente, visite www.cobra.com/support Para los productos adquiridos en EE. UU. puede llamar al 800-543-1608.

Para los productos comprados en los Estados Unidos, si su producto requiere servicio de fábrica, por favor vaya a www.cobra.com/support y siga las instrucciones para devolver su producto al Departamento de Servicio de Fábrica de Cobra para el servicio.

Si tiene algún problema con este producto o necesita más información sobre sus características, visite www.cobra.com para obtener asistencia, preguntas frecuentes, declaraciones de conformidad y manuales completos.

Para productos comprados fuera de EE. UU. o Canadá

Póngase en contacto con el distribuidor local para obtener información sobre el servicio del producto.

Para productos utilizados en Canadá

Para productos usados en Canadá

Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo no puede causar interferencias, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



Declaración de advertencia de la parte 15.19 de la FCC

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LA PARTE 15 DE LAS REGLAS DE LA FCC. EL FUNCIONAMIENTO ESTÁ SUJETO A LAS DOS CONDICIONES SIGUIENTES: (1) ESTE DISPOSITIVO NO PUEDE CAUSAR INTERFERENCIAS DAÑINAS Y (2) ESTE DISPOSITIVO DEBE ACEPTAR CUALQUIER INTERFERENCIA RECIBIDA, INCLUIDA AQUELLA QUE PUEDA CAUSAR UN FUNCIONAMIENTO NO DESEADO.

Declaración de advertencia de la parte 15.21 de la FCC

NOTA: EL OTORGANTE NO SE HACE RESPONSABLE DE CUALQUIER CAMBIO O MODIFICACIÓN QUE NO HAYA SIDO EXPRESAMENTE APROBADO POR LA PARTE RESPONSABLE DEL CUMPLIMIENTO. TALES MODIFICACIONES PODRÍAN ANULAR LA AUTORIZACIÓN DEL USUARIO PARA UTILIZAR EL EQUIPO.

Declaración de advertencia de la parte 15.105(b) de la FCC

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/televisión con experiencia para obtener ayuda.

Declaración de advertencia de la sección 8.4 de IC RSS-GEN

ESPAÑOL: Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

FRENCH: Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Declaración de advertencia de la sección 8.3 de IC RSS-GEN

ESPAÑOL: Este radiotransmisor (identifique el dispositivo por el número de certificación, o el número de modelo si es de categoría II) ha sido aprobado por Industry Canada para funcionar con los tipos de antena que se indican a continuación con la ganancia máxima permitida y la impedancia de antena requerida para cada tipo de antena indicada. Los tipos de antena no incluidos en esta lista, que tengan una ganancia superior a la máxima indicada para ese tipo, están estrictamente prohibidos para su uso con este dispositivo.

Inmediatamente después del aviso anterior, el fabricante proporcionará una lista de todos los tipos de antena aprobados para su uso con el transmisor, indicando la ganancia máxima de antena permitida (en dBi) y la impedancia requerida para cada uno.

FRENCH: Le présent émetteur radio (identifier le dispositif par son numéro de certification ou son numéro de modèle s'il fait partie du matériel de catégorie I) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

Declaración de exposición a la RF

ESPAÑOL: Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 40 cm entre el radiador y su cuerpo.

El dispositivo cumple con las directrices de exposición a RF, los usuarios pueden obtener información canadiense sobre la exposición a RF y su cumplimiento. La distancia mínima del cuerpo para utilizar el dispositivo es de 40 cm.

FRENCH: Le présent appareil est conforme

Après examen de ce matériel aux conformités ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et compliance d'acquérir les informations correspondantes. La distance minimale du corps à utiliser le dispositif est de 40cm.